

# **О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства о сотрудничестве в области туризма**

Постановление · № 87 · от 17.02.2004 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ОТ 17 ФЕВРАЛЯ 2004 Г. № 87

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства о сотрудничестве в области туризма

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Иорданской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства о сотрудничестве в области туризма (прилагается).

Поручить Министерству экономического развития и торговли Российской Федерации провести переговоры с Иорданской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации М.Касьянов

Проект

## **СОГЛАШЕНИЕ**

между Правительством Российской Федерации и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства о сотрудничестве в области туризма

Правительство Российской Федерации и Правительство Иорданского Хашимитского Королевства, в дальнейшем именуемые Сторонами, разделяя положения Манильской декларации по мировому туризму (1980 год) и Гаагской декларации по туризму (1989 год), выражая желание способствовать расширению дружественных связей между народами Российской Федерации и Иорданского Хашимитского Королевства, ознакомлению с жизнью, историей и культурным наследием государств Сторон, понимая, что туризм является важным средством укрепления взаимопонимания, выражения доброй воли и упрочения отношений между народами, согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Стороны будут укреплять и развивать сотрудничество в области туризма на основе равноправия и взаимной выгоды в соответствии с законодательством государств Сторон и международными

договорами, участниками которых являются государства Сторон.

## Статья 2

Стороны будут поддерживать деятельность своих государственных органов управления туризмом в области установления и развития сотрудничества между российскими и иорданскими туристическими организациями, осуществляющими капиталовложения в сферу туризма, а также совместное предпринимательство в области обслуживания туристов.

## Статья 3

Стороны будут стремиться к упрощению пограничных, таможенных и иных формальностей, связанных с туристическим обменом между государствами Сторон.

## Статья 4

Государственные органы управления туризмом Сторон будут содействовать как организованному групповому, так и индивидуальному туризму, а также обмену специализированными группами туристов, в том числе прибывающими с целью посещения исторических и религиозных памятников, спортивных мероприятий, музыкальных и театральных фестивалей, а также выставок, симпозиумов и конгрессов по вопросам туризма.

## Статья 5

Государственные органы управления туризмом Сторон будут осуществлять обмен статистическими, справочно-информационными, рекламными и другими материалами в области туризма, включая информацию:

- о нормативных правовых актах, регулирующих туристическую деятельность в государствах Сторон, а также касающихся защиты и сохранения природных ресурсов и культурных объектов, являющихся туристическими достопримечательностями;
- о возможностях государств Сторон в области туризма;
- о гостиницах и других средствах размещения туристов.

## Статья 6

Стороны будут способствовать оказанию государственными органами управления туризмом взаимной помощи при подготовке профессиональных кадров для сферы туризма, а также обмену научными работниками, экспертами и журналистами, специализирующимися в вопросах туризма.

## Статья 7

Государственные органы управления туризмом Сторон будут развивать сотрудничество в рамках Всемирной туристской организации и других международных туристических организаций.

## Статья 8

Стороны будут содействовать государственным органам управления туризмом в открытии официальных представительств на территории государства другой Стороны. Вопросы, связанные с открытием и деятельностью официальных представительств, будут согласовываться между государственными органами управления туризмом Сторон и регулироваться законодательством государства пребывания.

## Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и будет автоматически продлеваться на

последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону в письменной форме не позднее чем за 6 месяцев до истечения очередного периода о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения согласованных в период его действия программ и проектов при условии, что Стороны не договорятся об ином.

Совершено в \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2004 г. в двух экземплярах, каждый на русском, арабском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Иорданского Хашимитского

Королевства

\_\_\_\_\_